



БЕСПЛАТНЫЙ  
СЕРВИС



ГАРАНТИЯ  
5 ЛЕТ

ПРИБОР ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ  
АРТЕРИАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ И  
ЧАСТОТЫ ПУЛЬСА АВТОМАТИЧЕСКИЙ МТ  
МОДЕЛЬ МТ-70

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение высококачественного и надежного прибора для измерения артериального давления и частоты пульса МТ, модели МТ-70, производства «Медикал Текнолоджи Продактс, Инк.» США.



### **Внимание!**

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с данным Руководством по эксплуатации.

## Оглавление

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	4
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	10
КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	12
ОПИСАНИЕ.....	13
НАСТРОЙКА ПРИБОРА.....	18
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА.....	21
ВАЖНЫЕ ПРИНЦИПЫ ИЗМЕРЕНИЯ.....	28
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	29
ПЕРЕЧЕНЬ ВОЗМОЖНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	31
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	33
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	40

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Наименование

Прибор для измерения артериального давления и частоты пульса автоматический МТ, модель МТ-70 (далее прибор).

### Назначение

Косвенное измерение систолического и диастолического давления и частоты пульса осциллометрическим методом.

### Функциональные особенности

- Мобильность применения. Небольшие габариты и вес, а также удобство измерения давления на запястье позволяют пользоваться прибором вне дома.
- Измерение на этапе компрессии.
- Индикация давления по классификации ВОЗ. Позволяет оценить результат, определить нормальное давление и гипертонию 1, 2 и 3 степени.
- Индикация аритмии. При обнаружении аритмии на дисплее появляется специальный символ.
- Индикация движения пациента при измерении.
- Хранение в памяти 120 результатов измерений.
- Индикация низкого уровня заряда источника питания.
- Удобство считывания показаний. Крупные четкие контрастные символы отчетливо видны на большом дисплее даже при слабой освещенности.

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### **Область применения и потенциальные потребители**

Прибор предназначен для применения в качестве индивидуального средства контроля артериального давления и частоты сердечных сокращений, а также для динамических наблюдений за этими параметрами в медицинских учреждениях и домашних условиях. Специальные требования к квалификации персонала, применяющего прибор, отсутствуют.

### **Показания**

- Для оценки состояния сердечно–сосудистой системы (на профилактических осмотрах).
- При патологии сердечно–сосудистой и мочевыделительной систем.
- При потере сознания пациента, при жалобах на головную боль, слабость, головокружение.
- При периодическом контроле артериального давления;  
Прибор не предназначен для измерения давления у новорожденных.

### **Противопоказания**

- Выраженный отек конечности, на которой проводят измерение (приводит к искажению результата).
- Снижение перфузии, ишемия или инфильтрация конечности.
- Установленный периферический венозный или артериальный катетер, врожденные уродства, парез, перелом руки, измерение на стороне удаленной грудной железы.

**Побочные эффекты от применения прибора отсутствуют.**

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Рекомендации

МТ-70 – это полностью автоматический прибор для измерения артериального давления на запястье, простой и удобный в работе, идеально подходит для ежедневного использования.

Прибор изготовлен из надежных и качественных материалов.

При соблюдении указаний по эксплуатации обеспечивается исправная работа прибора на протяжении всего срока службы. Прибор выполняет неинвазивное измерение систолического и диастолического артериального давления и частоты пульса взрослого человека компрессионным методом по анализу параметров пульсовой волны (осциллометрический метод).

Прибор предназначен для домашнего или клинического применения. Измерение производится только на запястье взрослого человека.

Внимательно прочтите это руководство перед использованием прибора.

Сохраняйте это руководство для дальнейшего использования.

Для получения конкретной информации о вашем артериальном давлении, пожалуйста, ПРОКОНСУЛЬТИРУЙТЕСЬ С ВАШИМ ВРАЧОМ.

Чтобы избежать риска и ущерба, соблюдайте все предупреждения и МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.

Используйте прибор только по назначению.

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Предупреждения

- Прибор предназначен для использования по назначению.
- Не разбирайте и не пытайтесь починить прибор.
- Не пользуйтесь прибором рядом с сотовыми телефонами и другими устройствами, которые генерируют сильные электрические или электромагнитные поля, так как это может привести к ошибкам измерения или стать источником помех для прибора.
- Не включайте прибор, если он не закреплен на запястье.
- Люди с проблемами циркуляции крови могут испытывать дискомфорт при использовании прибора.
- Обратитесь к врачу, если результаты измерения регулярно имеют аномальные значения.
- Не занимайтесь самолечением, проконсультируйтесь с врачом.
- Не применяйте одновременно новые и старые элементы питания.
- Замените элементы питания при появлении на экране индикатора низкого заряда.
- Устанавливайте элементы питания, соблюдая указанную полярность.
- Не применяйте одновременно элементы питания различного типа. Используйте долговечные алкалиновые элементы питания.
- Удалите элементы питания, если прибор не используется более трех месяцев.
- Утилизируйте элементы питания согласно действующим нормативам.

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Артериальное давление – это давление, оказываемое на стени артерии протекающей в ней кровью.

Обычно измеряется в миллиметрах ртутного столба (мм рт. ст.). Давление, измеренное в момент сокращения сердца, когда происходит выброс крови, называется систолическим (или верхним). Самое низкое давление в цикле, когда сердце находится в покое и поток крови входит в сердце, называется диастолическим (или нижним).

Артериальное давление человека постоянно меняется на протяжении дня (Рисунок 1).

Характер изменения артериального давления в течение суток у мужчины 35 лет

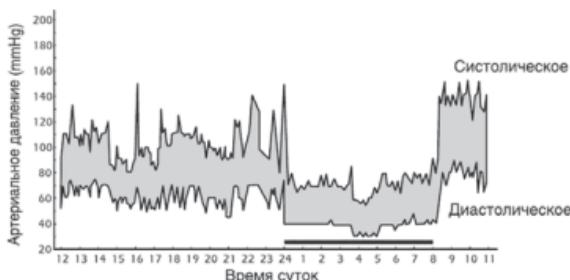


Рисунок 1.

Занятия спортом, водные процедуры вызывают изменение артериального давления. Некоторые гормоны, такие как адреналин (который выделяется в организме при стрессе) могут вызвать сужение кровеносных сосудов, что приводит к росту артериального давления.

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Гипертензия – опасный симптом, который может повлиять на здоровье и качество жизни (Рисунок 2).

Он может привести к таким опасным проблемам, как сердечная недостаточность, почечная недостаточность, кровоизлияние в мозг.



Рисунок 2.

Регулярное измерение артериального давления и посещение врача позволяют диагностировать гипертонию на ранней стадии и легче контролировать болезнь.

Проконсультируйтесь с врачом, если результаты измерений отличаются от нормы.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Описание	Прибор для измерения артериального давления и частоты пульса автоматический МТ	
Модель	МТ-70	
Применение	На запястье	
Метод измерения	Осциллометрический	
Пределы измерения	Давление в манжете, мм рт. ст.	от 0 до 300
	Частота пульса, 1/мин.	от 30 до 180
Погрешность измерения	Давление в манжете, мм рт. ст.	±3
	Частота пульса, %	±5
Функции	Измерение артериального давления осциллометрическим методом в фазе компрессии	
	Индикация аритмии	
	Индикация движения	
	Индикация давления по классификации ВОЗ	
	Индикация низкого уровня заряда элементов питания	
	Индикация ошибки при самодиагностике	
	Автоматическое отключение	
	Сохранение в энергонезависимой памяти результатов измерения	

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Функции	Формат хранения результатов: значения систолического и диастолического давления, частоты пульса, даты и времени, уровня давления по классификации ВОЗ
	Отображение систолического и диастолического давления в мм рт. ст. или кПа
Емкость памяти	120 результатов измерений
Габариты измерителя артериального давления цифрового, мм, не более	91 x 67 x 27
Масса измерителя артериального давления цифрового, г, не более	115 (без элементов питания)
Напряжение питания, В	3
Источник питания	2 алкалиновых элемента типа AAA
Применяемая манжета	на окружность запястья 12,5-20,0 см
Условия эксплуатации	Температура, °C от +5 до +40
	Влажность (отн.), % от 15 до 85
Условия хранения и транспортирования	Температура, °C от -20 до +70
	Влажность (отн.), % от 10 до 95

Примечание: предельное отклонение значений параметров ±10%

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

В комплект изделия входят (Рисунок 3):

- |   |         |
|---|---------|
| 1. Измеритель артериального давления цифровой МТ-70 | – 1 шт. |
| 2. Манжета стандартная на запястье                  | – 1 шт. |
| 3. Чехол жесткий                                    | – 1 шт. |
| 4. Элемент питания типа AAA                         | – 2 шт. |
| 5. Руководство по эксплуатации                      | – 1 шт. |

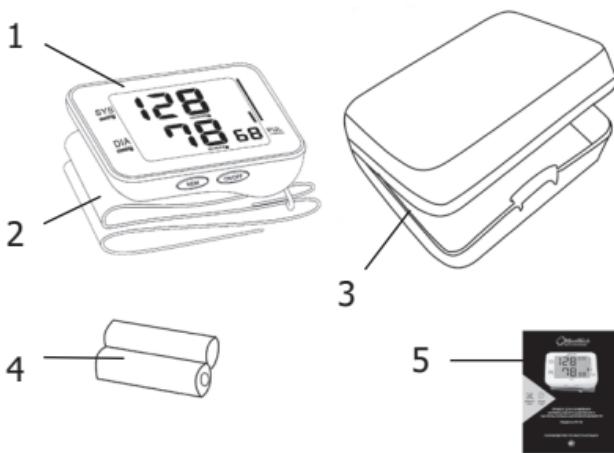


Рисунок 3.

## ОПИСАНИЕ

### **Измеритель артериального давления цифровой**

Предназначен для управления процессом измерения артериального давления и отображением результатов измерения.

Измеритель артериального давления цифровой обеспечивает самодиагностику, нагнетание воздуха в манжету, снижение давление воздуха в манжете, измерение давления воздуха в манжете, обработку и отображение параметров артериального давления.

Включает в себя электромеханический насос, управляемый клапан стравливания, электронный блок управления и обработки информации, жидкокристаллический дисплей, кнопки управления.

Питание измерителя артериального давления цифрового производится от двух алкалиновых элементов питания типа AAA. Внешний вид и органы управления измерителя артериального давления цифрового приведены на рисунке 4.

## ОПИСАНИЕ



Рисунок 4.

Кнопка ON/OFF предназначена для включения (запуска рабочего цикла измерения артериального давления) и выключения измерителя артериального давления.

Кнопка MEM предназначена для вывода на дисплей результатов измерений артериального давления

Надпись «PUL/min» на передней панели измерителя артериального давления расположена рядом с зоной дисплея, на которую выводится результат измерения частоты пульса.

Надпись «SYS/mmHg» на передней панели измерителя артериального давления цифрового расположена рядом с зоной дисплея, на которую выводится результат измерения систолического давления.

## ОПИСАНИЕ

Надпись «DIA/mmHg» на передней панели цифрового измерителя артериального давления расположена рядом с зоной дисплея, на которую выводится результат измерения диастолического давления.

Дисплей занимает центральную зону передней панели измерителя артериального давления цифрового.

На дисплее отображается следующая информация и символы (Рисунок 5).



Рисунок 5.

Индикатор уровня артериального давления по классификации Всемирной Организации Здравоохранения (ВОЗ) расположен на передней панели измерителя артериального давления цифрового, справа от дисплея, и представляет собой четыре сегмента: зеленый, желтый и красный (Рисунок 6).

## ОПИСАНИЕ

Сегменты соответствуют уровню артериального давления, согласно классификации ВОЗ: оптимальное, нормальное, повышенное нормальное, мягкая гипертензия, умеренная гипертензия, тяжелая гипертензия (см. раздел «Общая информация», рисунок 2).

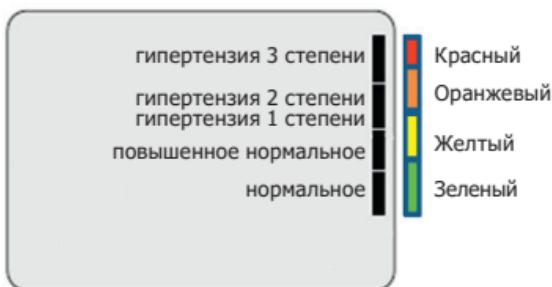


Рисунок 6.

После завершения цикла измерения, одновременно с выводом на дисплей результатов измерения артериального давления и частоты пульса, индикатор уровня давления по классификации ВОЗ на дисплее указывает на соответствующий цветной сегмент.

### **Манжета на запястье**

Манжета стандартная на запястье, закрепленная на корпусе прибора состоит из пневмокамеры и рукава.

## ОПИСАНИЕ

Пневмокамера манжеты соединена с пневматической системой измерителя артериального давления цифрового. Крепление манжеты на запястье осуществляется текстильной застежкой «Велкро». Манжета имеет специальную конусную форму, обеспечивающую при наложении плотное прилегание к запястью. Металлическая скоба манжеты обеспечивает возможность самостоятельного закрепления манжеты на запястье при проведении измерений.

### **Чехол жесткий**

Чехол жесткий предназначен для хранения цифрового измерителя артериального давления в период между проведениями измерений.

### **Элементы питания**

Для питания цифрового измерителя артериального давления применяются два алкалиновых элемента питания с напряжением 1,5 В типа AAA.

Применение других элементов питания потребует их частой замены. Элементы питания подлежат замене в комплекте.

Использованные элементы питания подлежат утилизации в соответствии с действующими правилами.

**Элементы питания, входящие в комплект поставки, предназначены для проверки работоспособности прибора и могут иметь меньшую емкость по сравнению с рекомендованными алкалиновыми.**

## НАСТРОЙКА ПРИБОРА

### Подготовка к работе

Осмотрите прибор, убедитесь в его полной комплектности и отсутствии внешних повреждений.

Приготовьте место для проведения измерения артериального давления, позволяющее пациенту удобно расположиться, сидя у стола.

### Установка элементов питания

Сдвиньте крышку батарейного отсека в направлении, указанном стрелкой.

Установите два новых алкалиновых элемента питания типа AAA согласно указанной полярности (Рисунок 7).

Закройте крышку батарейного отсека.

Убедитесь, что прибор выключен.



Рисунок 7.

Примечание:

Не применяйте одновременно новые и старые элементы питания. Не применяйте одновременно элементы питания различного типа. Используйте долговечные алкалиновые элементы питания.

Замените элементы питания при появлении на дисплее индикатора низкого заряда. Устанавливайте элементы питания, соблюдая указанную полярность.

Удалите элементы питания, если прибор не используется более трех месяцев.

## НАСТРОЙКА ПРИБОРА

### Выбор единиц измерения, настройка дисплея и очистка памяти

В выключенном состоянии нажмите и удерживайте нажатой в течение трех секунд кнопку MEM для перехода в режим настройки параметров: «Очистка памяти ->выбор единицы измерения ->год ->месяц ->день ->час ->минута».

Настраиваемый параметр отображается миганием.

- В режиме очистки памяти, при мигающем символе числа измерений, коротко нажмите кнопку MEM.

Символ примет значение «0».

Нажатием кнопки ON/OFF сохраните настройку.

Повторными длительными нажатиями кнопки MEM выберите последующие настраиваемые параметры.

- В режиме задания единиц измерения, при мигающем символе «0» с указанием единиц измерения, коротким нажатием кнопки MEM выберите нужные единицы: мм рт. ст. (mmHg) или кПа (kPa).

Нажатием кнопки ON/OFF сохраните настройку.

Примечание:

По умолчанию заданы единицы измерения - мм рт. ст.

- В режиме задания даты и времени, при мигающем символе единицы времени, короткими нажатиями кнопки MEM установите текущее значение.

Нажатием кнопки ON/OFF сохраните настройку.

## НАСТРОЙКА ПРИБОРА

- Находясь в любом режиме настройки, нажмите кнопку ON/OFF, чтобы выключить устройство.

Вся информация будет сохранена.

- Если после настройки прибор в течение 3 минут не будет выключен, сохранение информации и отключение будет произведено автоматически.

### Наложение манжеты на запястье

Не размещайте манжету поверх одежды.

Освободите запястье от одежды, длинный рукав одежды отодвиньте к предплечью  
(Рисунок 8).



Рисунок 8.

Разместите прибор на запястье, (Рисунок 9) плотно затяните манжету, закрепите ее с помощью застежки «Велкро».

Удобно расположитесь, сидя у стола.

Не шевелитесь во время измерения.



Рисунок 9.

Расположите запястье левой руки с прибором на уровне сердца.  
(Рисунок 10).



Рисунок 10.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

### Включение

Нажмите кнопку ON/OFF, на дисплее в течение одной секунды появится картинка (Рисунок 11), измеритель артериального давления цифровой выполнит быструю диагностику.



Рисунок 11.

### Измерение

После проведения диагностики начинается нагнетание давления воздуха в манжету.

На этапе компрессии измеритель артериального давления цифровой регистрирует в манжете пульсации давления, связанные с пульсациями давления крови в артерии, проходящей под манжетой, производит анализ параметров пульсовой волны и определяет значение систолического и диастолического давления и частоты пульса.

На дисплее отображается символ «  », мигающий синхронно с сердечными сокращениями.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Нагнетание прекращается после достижения уровня давления воздуха в манжете, на 20-30 мм рт. ст. превышающего уровень систолического давления, в соответствии с рекомендациями по измерению артериального давления (Рисунок 12).

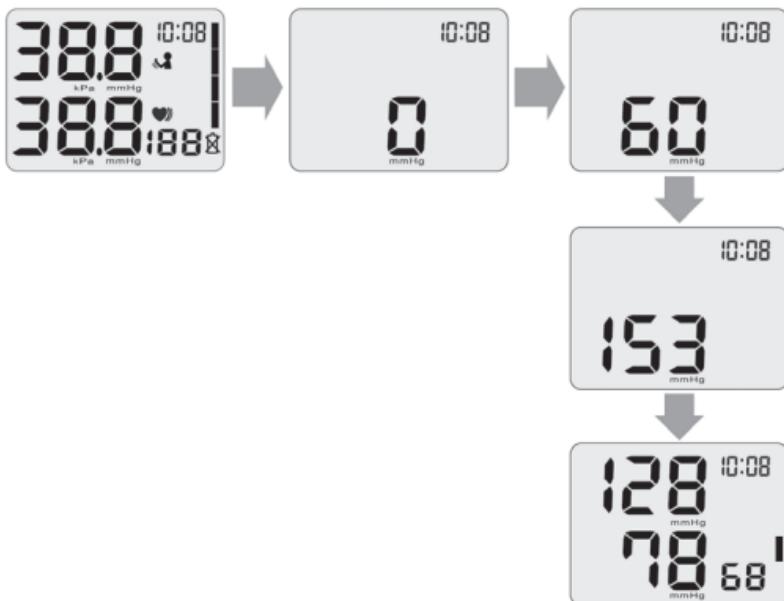


Рисунок 12.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

### Отображение результатов

По завершении измерения давление в манжете автоматически сбрасывается.

На дисплей выводятся результаты измерения систолического и диастолического давления и частоты пульса. Индикатор, соответствующий текущему измерению, будет отображаться рядом с соответствующим уровнем по классификации ВОЗ (Рисунок 13).



Рисунок 13.

#### Примечание:

При ощущении дискомфорта из-за нагнетания воздуха в манжету, или, если нагнетание длится неприемлемо долго, немедленно нажмите кнопку ON/OFF, чтобы выключить прибор, и ослабьте манжету.

Не разговаривайте, не двигайтесь рукой или телом во время измерения.

Прибор автоматически выключится через 3 минуты после последнего нажатия кнопок.

При невозможности произвести измерение на экран будет выведен символ ошибки «E» с соответствующим номером.

Выключите прибор и подождите 3-5 минут до начала нового измерения. Соблюдайте во время измерения все требования раздела «Важные принципы измерения», чтобы избежать появления символа ошибки.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

### Сохранение результатов измерения

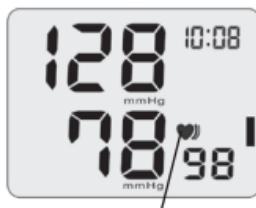
Результат измерения будет сохранен в памяти прибора автоматически. Когда количество результатов измерений, записанных в память, достигнет 120, при записи текущего результата самый ранний будет удален.

### Удаление результатов измерения

Текущий результат измерения при необходимости может быть удален. После завершения измерения, индикатор частоты пульса будет мигать. В этот момент можно удалить результат текущего измерения. Для этого нажмите кнопку ON/OFF после вывода результата измерения на дисплей. Если результат измерения не удалить, он будет автоматически сохранен вместе с датой в памяти прибора.

### Индикатор аритмии

Если во время процесса измерения тонометр обнаруживает нарушения сердечного ритма, на дисплее вместе с результатами измерений отобразится символ аритмии «» (Рисунок 14).



Индикатор аритмии

Рисунок 14.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Аритмия определяется как нарушения частоты, ритмичности и последовательности возбуждения и сокращения сердца, отличающиеся на 25% от нормального синусового ритма, обнаруженные при измерении артериального давления.

Проконсультируйтесь с Вашим врачом, если символ аритмии «» часто появляется в результатах измерений.

### **Индикатор движения**

Если во время процесса измерения измеритель артериального давления цифровой обнаруживает движение пациента, на дисплее отображается символ «», и после завершения цикла измерения на дисплей выводится символ ошибки «E4».

Включите прибор кнопкой ON/OFF и повторите измерение, исключив движения пациента во время нагнетания давления в манжете.

### **Завершение работы**

Нажмите кнопку ON/OFF чтобы выключить устройство в любом режиме. Давление в манжете после выключения сбросится автоматически.

Прибор выключится автоматически через 3 минуты после последнего нажатия кнопки в любом режиме. Давление в манжете после выключения сбросится автоматически.

### **Меры предосторожности**

Если давление в манжете во время измерения будет слишком высоким, нажмите кнопку ON/OFF, чтобы выключить прибор. Давление в манжете после выключения сбросится автоматически.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

### Вывод результатов измерений из памяти на дисплей

Не включая прибор, нажмите кнопку MEM.

На дисплей будет выведен номер последнего измерения - «0», а затем результат этого измерения (Рисунок 15).

Повторные нажатия кнопки MEM выведут на дисплей результаты остальных измерений, хранящиеся в памяти, от последнего к первому.

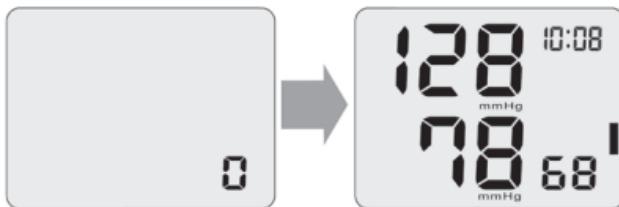


Рисунок 15.

### Очистка памяти

Не включая прибор нажмите и удерживайте нажатой кнопку MEM в течение трех секунд для перехода в интерфейсе настройки: «Удаление из памяти результатов измерений».

На дисплей будет выведен символ «0» с указанием единиц измерения и мигающий символ - число хранящихся в памяти результатов измерений.

Для удаления из памяти результатов измерений нажмите кнопку MEM.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Мигающий символ - число хранящихся в памяти результатов измерений примет значение «0» (Рисунок 16).

Нажмите кнопку ON/OFF, чтобы сохранить настройку.

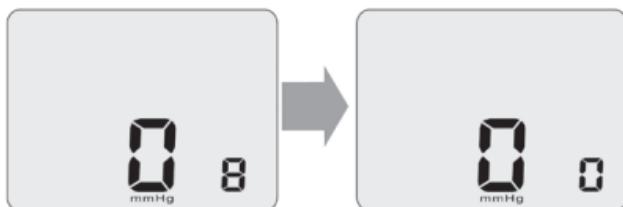


Рисунок 16.

### Индикатор разряда элементов питания

При разряде элементов питания на дисплее отобразится символ «», затем прибор автоматически выключится, давление в манжете автоматически сбросится (Рисунок 17).

Замените элементы питания при появлении этого символа. Результаты измерений, записанные в памяти прибора, во время замены элементов питания сохраняются.

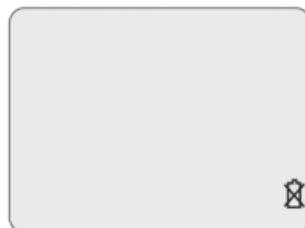


Рисунок 17.

## ВАЖНЫЕ ПРИНЦИПЫ ИЗМЕРЕНИЯ

- Интервал между физическими нагрузками или приемом пищи и измерением артериального давления должен составлять не менее 30 минут.
- Отдохните, сидя в спокойной обстановке, по крайней мере пять минут до начала измерения.
- Не стойте во время измерения. Сидите в расслабленном состоянии, расположив запястье с манжетой на уровне сердца.
- Избегайте разговоров или движений тела во время измерения.
- Измерения проводите вдали от источников сильных электромагнитных помех, таких как микроволновые печи и сотовые телефоны.
- Интервал между повторными измерениями не менее пяти минут.
- Страйтесь измерять артериальное давление каждый день в одно и то же время.
- Сравнивайте результаты измерения, проведенные на той же руке, в том же положении, в то же время суток.
- Не пользуйтесь прибором в случае любого его повреждения.
- Регулярно записывайте результаты измерения своего артериального давления в формате:

*Дата – Час – Минута – Систолическое давление –  
– Диастолическое давление – Частота пульса.*

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Обращайтесь к помощи специалиста в случае возникновения неисправностей и трудностей в работе с прибором.
- Во избежание негативного воздействия факторов окружающей среды используйте прибор в закрытых помещениях.
- Храните прибор вдали от источников тепла.
- Не допускайте контактов прибора с острыми предметами.
- Не пользуйтесь прибором в местах повышенной влажности и запыленности.
- Не используйте прибор под прямым солнечным светом.
- Не оставляйте прибор в местах скопления газа, сернистой соли и других химически активных веществ.
- Не используйте прибор в случае любого повреждения.
- Оберегайте прибор от соприкосновения с нагретыми поверхностями.
- Не погружайте прибор в жидкость и не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса прибора.
- Не закрывайте работающий прибор тканью или покрывалом.
- Не применяйте прибор вблизи воспламеняющихся анестетиков.
- Проверяйте (путем наблюдения за соответствующей конечно-стостью) отсутствие или ухудшение кровообращения в результате работы прибора.
- Прибор требует применения специальных мер для обеспечения электромагнитной совместимости. Применение мобильных радиочастотных средств связи может оказывать воздействие на медицинские электрические приборы.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование принадлежностей, преобразователей и кабелей, за исключением преобразователей и кабелей, поставляемых изготовителем прибора в качестве сменных частей для внутренних деталей, может привести к увеличению электромагнитной эмиссии или снижению помехоустойчивости прибора.
- Прибор не следует применять в непосредственной близости или во взаимосвязи с другим оборудованием и, если такое их применение является необходимым, должна быть проведена верификация нормального функционирования прибора в данной конфигурации.
- Нормальное функционирование прибора может быть нарушено в результате влияния другого оборудования, даже если оно отвечает требованиям к электромагнитной эмиссии, установленным в стандартах СИСПР.
- Для выключения прибора нажмите кнопку «ON/OFF» сразу после использования и перед очисткой.
- При обнаружении механических повреждений немедленно выключите прибор.

## ПЕРЕЧЕНЬ ВОЗМОЖНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Символ	Причина	Способ решения
При нажатии кнопки ON/OFF отсутствуют символы на дисплее		Элементы питания разряжены	Заменить элементы питания
		Элементы питания установлены неправильно	Установить элементы питания, соблюдая полярность
	E	Отсоединение манжеты от измерителя артериального давления	Проверьте подключение манжеты к измерителю артериального давления
Не удается завершить нагнетание	E	Движения прибора или пациента во время измерения	Исключите движения и разговор пациента во время измерения давления
	E	Электромагнитные помехи от микроволновых печей и т. д.	Устранитте источники помех
	E1	Неправильно наложена манжета	Заново наложите манжету
	E1	Повреждена пневмокамера манжеты	Выявите и устранитте повреждение, при невозможности устранения - обратитесь в сервисный центр
		Элементы питания разряжены	Замените элементы питания

## ПЕРЕЧЕНЬ ВОЗМОЖНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Ошибка измерения		Движения или разговор пациента во время измерения	Исключите движения и разговор пациента во время измерения давления
	E3	Манжета ослабла во время измерения	Заново наложите манжету. Повторите измерение
	E4	Помехи при измерении	Проверьте наложение манжеты, соблюдайте тишину
	E5	Давление в манжете превышает 300 мм рт. ст.	Давление будет сброшено автоматически. При появлении дискомфорта нажмите кнопку ON/OFF для сброса давления в манжете
Аномальные результаты измерения		Нервное или возбужденное состояние пациента	Дайте возможность пациенту отдохнуть и успокоиться
		Рукав одежды мешает измерению	Снимите или расправьте мешающую одежду
		Манжета находится не на уровне сердца	Правильно расположите запястье с манжетой
Содержимое памяти не выводится на дисплей	EE	Результаты измерений удалены из памяти	Повторите измерение. Проверьте содержимое памяти
Другие неисправности			Выключите прибор нажатием кнопки ON/OFF. Замените элементы питания. Повторите измерение. Если неисправность не устранена, обратитесь в сервисный центр

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Очистка прибора

Очистка прибора производится перед использованием и после использования, а также после хранения.

- НЕ распыляйте чистящие вещества непосредственно на поверхность цифрового измерителя артериального давления.
- НЕ используйте чистящие вещества на гидрокарбонатной или фенольной основе, поскольку это может повредить цифровой измеритель артериального давления и манжету.
- Смочите ткань теплой водой и протрите лицевую панель и корпус цифрового измерителя артериального давления.
- Протрите и просушите поверхности корпуса цифрового измерителя артериального давления чистой тканью.
- Удостоверьтесь, что все поверхности чистые и сухие.
- Не допускайте попадания избытка жидкости внутрь корпуса цифрового измерителя артериального давления.

### Очистка манжеты

Протрите обе поверхности рукава манжеты влажной тканью, затем спустя 10 минут протрите чистой тканью и просушите. Температура воды не более 25°C; сушить при комнатной температуре.

Сушите прибор в защищенном от прямых солнечных лучей месте.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### **Дезинфекция**

Протрите манжету ватным тампоном, смоченным в 3%-ном растворе перекиси водорода или 70%-ном водном растворе этилового спирта. Через 10 минут после обработки повторно протрите манжету влажной тканью, как указано выше.

### **Хранение**

Перед постановкой прибора на кратковременное хранение проведите очистку прибора. Сверните манжету, поместите прибор в чехол. Храните прибор в комплектном состоянии при температуре воздуха от минус 20 до плюс 70 °C и относительной влажности от 10 до 95 %, в закрытом сухом хорошо проветриваемом помещении с естественной вентиляцией, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей. Расстояние от отопительных и нагревательных приборов должно быть не менее одного метра. Запрещается хранение и транспортирование прибора с маслами, кислотами, щелочами, органическими растворителями и другими агрессивными материалами.

### **Транспортирование**

Перевозить прибор допускается крытым транспортом всех видов, в упакованном виде при температуре воздуха от минус 20 до плюс 70 °C, при относительной влажности от 10 до 95 %, в соответствии с правилами перевозок, действующими на транспорте данного вида, с обеспечением предохранения от механических повреждений и атмосферных осадков при погрузочно-разгрузочных работах.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Сведения о поверке

Прибортвержден по документу на поверку, указанному в Свидетельстве об утверждении типа средств измерений и на основании первичной поверки признано годным к эксплуатации.

Сведения о поверке доступны на сайте ФГИС «АРШИН» РОССТАНДАРТА [www://fundmetrology.ru](http://www.fundmetrology.ru) и на сайте [www.mos-amros.ru](http://www.mos-amros.ru) в разделе «Свидетельства о поверке / Тонометры автоматические». Для получения бумажной копии свидетельства о поверке обратитесь по телефону 8 800 250 01 06.

Прибор, предназначенный для применения в сфере государственного регулирования обеспечения единства измерений, подлежит периодической поверке с интервалом 2 года.

В иных случаях прибор может подвергаться поверке в добровольном порядке.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Информация об электромагнитной совместимости

Прибор соответствует требованиям ГОСТ 60601-1-2-2014 (EN 60601-1-2:2015) в части ЭМС.

Прибор использует радиочастотную энергию только для выполнения внутренних функций.

Уровень эмиссии радиочастотных помех является низким и, вероятно, не приведет к нарушениям функционирования расположенного вблизи электронного оборудования.

Прибор имеет конструктивную защиту от воздействия внешних электромагнитных полей и пригоден для использования в жилых домах и зданиях, непосредственно подключенных к распределительной электрической сети.

Качество электрической энергии в электрической сети и уровень магнитного поля промышленной частоты должны соответствовать типичным условиям коммерческой или больничной обстановки.

При нарушения в работе прибора или расположенного вблизи электронного оборудования примите меры для переориентации или перемещения прибора.

Сведения об электромагнитной совместимости прибора приведены на сайте [www.mos-amros.ru](http://www.mos-amros.ru) в разделе «Продукция/Тонометры автоматические».

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Утилизация

После окончания срока службы прибор не представляет опасности для жизни, здоровья людей и окружающей среды.

По классификации медицинских отходов прибор относится к классу А - эпидемиологически безопасные отходы, приближенные по составу к твердым бытовым отходам.

Прибор без элементов питания относится к классу V опасности и подлежит утилизации с твердыми бытовыми отходами в соответствии с действующими местными нормативными актами и правилами.

Элементы питания относятся к классу II опасности и подлежат утилизации отдельно от бытовых отходов в соответствии с действующими местными нормативными актами и правилами.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**Производитель:**

«Медикал Текнолоджи Продактс, Инк.», США,  
Medical Technology Products, Inc., 720 King Georges Post Road,  
Suite 305, Fords, New Jersey 08863-1974, USA

**Место производства:**

Xiamen Ants-Bro Technology Co., Ltd.  
4F, 5th Building, Technology Business Establishing Center,  
No.289 Wengjiao Road, Haicang District,  
Xiamen City, Fujian Province, 361026, P.R. China/Китай.

**Импортер/Организация, уполномоченная на принятие претензий:**

ЗАО фирма «Москва-Амрос» Россия,  
115054, г. Москва, ул. Пятницкая, дом 71/5, строение 4, этаж 1.

**Регистрационное удостоверение:**

РЗН 2022/18452 от 05.10.2022

**Класс потенциального риска применения: 2а****Соответствие требованиям:**

ГОСТ 31515.1-2012

ГОСТ 31515.3-2012

ГОСТ Р 50444-92 (п.п. 3, 4)

ГОСТ Р МЭК 60601-1-2010

ГОСТ Р МЭК 60601-1-2-2014

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Значения применяемых символов

	Осторожно! Обратитесь к инструкции по эксплуатации
	Рабочая часть типа BF
	Обратитесь к инструкции по эксплуатации
<b>SN</b>	Серийный номер
	Утилизировать отдельно от пищевых отходов согласно местным законам
	Изготовитель
	Дата изготовления
	Знак утверждения типа средства измерений
<b>IP22</b>	Классификация корпуса по степени защиты от проникания воды и твердых частиц
	Продукт соответствует требованиям Директивы ЕС относительно медицинских изделий

Серийный номер прибора содержит информацию о году и  
месяце его изготовления, код модели (S) и текущий номер:

**SN YY MM S 00000**  
 год      месяц      код      текущий  
               модели      номер

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

### **Срок действия гарантии:**

- 5 лет на измеритель артериального давления цифровой;
- 1 год на манжету на запястье.

Дата продажи отмечается продавцом в гарантийном талоне. При отсутствии отметки о дате продажи срок гарантии исчисляется с даты изготовления.

Гарантийное обслуживание производится при наличии гарантийного талона с отметкой продавца.

Гарантия не распространяется на потребительскую тару, чехол и элементы питания.

Гарантия не распространяется на прибор, поврежденный вследствие:

- удара, небрежного обращения;
- несанкционированного ремонта или внесения изменений в конструкцию;
- попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- несоблюдения потребителем правил эксплуатации;
- пожара, стихийных бедствий или природных катализмов.

По истечении срока действия гарантии в сервисном центре г. Москва предоставляется бесплатный сервис в течение всего срока службы изделия.

### **Срок службы:**

- измеритель артериального давления цифровой – 10 лет,
- манжета на запястье – 3 года.

При соблюдении пользователем правил эксплуатации и бережном отношении к прибору реальный срок службы может быть значительно больше указанного.





ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ дистрибутер в России  
+7 (495) 617-16-06 (Москва), 8 800 250-01-06 (Регионы)  
[www.mos-amros.ru](http://www.mos-amros.ru)